

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
10 August 2010
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Девятая сессия
Женева, 1–12 ноября 2010 года

Резюме, подготовленное Управлением Верховного
комиссара по правам человека в соответствии
с пунктом 15 с) приложения к резолюции 5/1 Совета
по правам человека

Ямайка*

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов¹, направленных семью заинтересованными сторонами в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Он не содержит никаких мнений, соображений или предложений со стороны Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), а также никаких суждений или определений по конкретным утверждениям. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться отсутствием информации от заинтересованных сторон по этим конкретным вопросам. Полные тексты всех полученных материалов имеются на вебсайте УВКПЧ. Настоящий доклад был подготовлен с учетом того, что периодичность обзора первого цикла составляет четыре года.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

I. Общая информация и рамочная основа

A. Объем международных обязательств

1. В совместном представлении 1 (СП 1) и совместном представлении 2 (СП 2) отмечалось, что Ямайка подписала, но пока не ратифицировала Факультативный Протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии². В представлениях также говорилось, что в 1998 году³ Ямайка вышла из Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, а также что Ямайка не подписала и не ратифицировала Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴.

2. В СП 1 и СП 2 отмечалось, что Ямайку неоднократно призывали надлежащим образом ратифицировать и соблюдать принципы Конвенции Организации Объединенных Наций против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Кодекс поведения Организации Объединенных Наций для сотрудников правоохранительных органов, Основные принципы Организации Объединенных Наций применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка, Принципы Организации Объединенных Наций эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней, Свод принципов Организации Объединенных Наций защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме, Международный пакт о гражданских и политических правах, Американскую конвенцию о правах человека, Конвенцию Организации Объединенных Наций о правах ребенка, Декларацию Организации Объединенных Наций основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся роли лиц, осуществляющих судебное преследование, Декларацию Организации Объединенных Наций основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью и Декларацию Организации Объединенных Наций о правозащитниках⁵.

B. Конституциональная и законодательная основа

3. "Международная амнистия" (МА) сообщила, что новая Хартия основных прав и свобод была представлена в Парламент в апреле 2009 года и находится на рассмотрении. Хартия, которая должна заменить главу III Конституции, подвергается критике со стороны национальных правозащитных организаций на том основании, что она слишком ограничена по сфере своего действия и по ней не проводятся публичные консультации⁶.

4. В СП 2 сообщалось, что выборный процесс по сути дела ничем не регламентирован, а политические решения во многих случаях принимаются под влиянием незаконных финансовых вливаний способами, не являющимися транспарентными и подотчетными⁷. СП 2 рекомендует, помимо прочего, принять законодательство в области финансирования политических кампаний, которое будет предусматривать широкое раскрытие информации о финансировании таких мероприятий, аудиторскую проверку отчетности и жесткие санкции в случае нарушений⁸.

C. Институциональная и правозащитная инфраструктура

5. В СП 1 отмечалось, что институциональные и правозащитные структуры Ямайки весьма немногочисленны; при этом ни одна из них целенаправленно не занимается вопросами лесбиянок, гомосексуалистов, лиц бисексуальной, транссексуальной и интерсексуальной ориентации и работников секс-индустрии, и лишь некоторые уделяют внимание проблеме людей, инфицированных ВИЧ/СПИДом⁹.

D. Меры политики

6. В СП 1 отмечались случаи злоупотребления и притеснения гомосексуалистов и работников секс-индустрии со стороны полиции¹⁰. СП рекомендует Ямайке ознакомить сотрудников системы уголовного правосудия с международными правозащитными стандартами по вопросам половой принадлежности, сексуальной ориентации и ВИЧ/СПИДа. Такой инструктаж должен стать полноценной частью существующих программ подготовки сотрудников всех уровней и должен включать изучение основ передачи ВИЧ-инфекции и соответствующего лечения¹¹.

7. По информации Молодежной коалиции за сексуальные и репродуктивные права (МКСРП), имели место несколько массовых убийств лесбиянок, гомосексуалистов и людей бисексуальной и транссексуальной ориентации, за которые никто так и не понес наказания. Было рекомендовано проводить подготовку сотрудников полиции и других сил безопасности в области противодействия насилию в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов¹².

II. Поощрение и защита прав человека на местах

Осуществление международных обязательств в области прав человека

1. Равенство и недискриминация

8. Межамериканская комиссия по правам человека (МКПЧ)¹³ заявила, что несмотря на важные шаги, предпринятые Ямайкой в области защиты прав женщин от проявлений дискриминации и насилия, еще впереди тот день, когда эти усилия изменят положение многих женщин, которые по-прежнему сталкиваются с различными формами дискриминации. Ямайка должна работать над тем, чтобы ее обязательства по национальному и международному законодательству были реализованы на практике¹⁴.

9. В СП 2 отмечалось, что среди основных проблем, с которыми сталкиваются женщины, фигурируют: бытовое насилие, гендерное неравенство, стереотипное распределение ролей между мужчиной и женщиной, медленные темпы проведения судебной реформы законодательства по борьбе с дискриминацией и отсутствие законодательства в области противодействия сексуальным домогательствам, а также экономическая зависимость женщин – ввиду их нищеты – от мужчин. Более того, отмечалось отсутствие достаточной организованной институциональной поддержки женского населения, а также то, что именно на женщин направлено воздействие религиозных учений, продолжающих высту-

пать инструментом их угнетения¹⁵. СП 2 рекомендует Ямайке назначить министра, отвечающего исключительно за вопросы положения женщин, и национальную комиссию широкого состава для оказания консультативной помощи этому министру, а также постоянного советника по правовым вопросам/специалиста в области гендерной проблематики, который бы занимался вопросами соблюдения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; предпринимать конкретные меры по повышению числа трудоустроенных женщин, получающих доход от своей деятельности, обучению специальным навыкам сельских жительниц и пропаганды среди них занятости; и внедрять государственную образовательную программу, целью которой является предотвращение насилия и преступлений сексуального характера и оказание помощи жертвам¹⁶.

10. По информации МКПЧ, на Ямайке ВИЧ-инфицированные подвергаются дискриминации со стороны общества. Как только семья и община узнают о том, что человек ВИЧ-инфицирован, его изгоняют из родного дома и общины¹⁷.

11. МКСРП заявила, что законодательство не гарантирует каждому человеку равную и эффективную защиту от дискриминации, и рекомендовала Ямайке принять закон, в котором сексуальная ориентация и гендерная принадлежность признавались бы признаками недискриминации¹⁸.

2. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

12. МА отметила, что несмотря на то, что последний случай казни имел место 18 февраля 1988 года, суды продолжают выносить смертные приговоры. В конце 2009 года в очереди ожидающих исполнения смертного приговора значилось четверо заключенных. Смертная казнь пользуется широкой поддержкой общественности и руководства страны. В МА отметили, что Ямайка проголосовала против резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 2007 и 2008 годов, призывающих к мораторию на применение смертной казни¹⁹. МА рекомендовала отменить все положения, допускающие вынесение смертного приговора, и незамедлительно объявить мораторий на все казни; заменить все смертные приговоры тюремным заключением и в период до отмены смертной казни обеспечивать строгое применение международных стандартов справедливого судебного разбирательства всех дел, допускающих вынесение смертного приговора²⁰.

13. МКПЧ сообщила, что ею была получена информация о ряде смертей, наступивших в условиях, напоминающих внесудебные казни, совершенные сотрудниками полиции; зачастую жертвами становились молодые люди или мальчики из городов центральной части страны, которые в некоторых случаях не были вооружены и не представляли никакой угрозы для полицейских сил²¹.

14. МКПЧ сообщила, что в ходе своего посещения Ямайки сотрудники Комиссии подтвердили данные о чрезвычайно высоком уровне насилия на Ямайке как и то, что Ямайка занимает одно из первых мест в мире по количеству убийств²². Действия Ямайки по устранению такой ситуации неадекватны ввиду отсутствия эффективной политики по борьбе с насилием и его предупреждению, невозможности направить достаточные ресурсы на решение этой проблемы и отсутствия эффективных ответных шагов со стороны полиции, судебных и других органов²³.

15. В СП 2 утверждалось, что криминальные группировки контролируют общины, действуя под патронажем той или иной политической партии. Такие политические связи создают препятствия на пути к снижению уровня насилия²⁴.

В СП 2 также говорилось, что попытки полиции взять преступность под свой контроль приводят к еще большему распространению насилия и опасности²⁵.

16. МКПЧ заявила, что, по имеющейся у нее информации, полиция применяет чрезмерную силу и практикует произвольные аресты и задержания²⁶.

17. В СП 1 отмечались случаи арестов гомосексуалистов сотрудниками полиции и последующего надругательства над ними, а также случаи домогательств, вымогательства и злоупотребления со стороны полиции и частных лиц в отношении работников секс-индустрии²⁷. В этой связи СП 1 рекомендовало Ямайке гарантировать расследование по линии независимого органа всех заявлений о нарушениях прав человека сотрудниками правоохранительных органов²⁸.

18. По сообщению МКПЧ, сотрудники Комиссии в ходе своего посещения исправительного центра Св. Катарины для взрослых правонарушителей наблюдали, что даже несмотря на предпринятые положительные меры тюрьма по-прежнему переполнена, а в одной камере содержатся до четырех человек. В МКПЧ сообщили, что проблема переполненности еще более актуальна для полицейских изоляторов и что специалисты Комиссии были потрясены бесчеловечными условиями полицейского участка Хантс-Бей, где задержанные ютились по шесть человек в камере среди отходов и нечистот без какого бы то ни было внимания к чувству достоинства этих людей. МКПЧ рекомендовала Ямайке соблюдать соответствующие международные правозащитные стандарты и предпринимать необходимые меры по решению проблемы переполненности тюрем и мест содержания в полицейских участках; увеличить порции и повысить качество пищи, обеспечивая достаточное питание; повысить объем ресурсов на медицинские нужды; и расширить спектр доступных заключенным образовательных и культурных мероприятий²⁹.

19. В СП 2 также упоминалась проблема бесчеловечных условий и переполненности тюрем и полицейских изоляторов. Рекомендуется обратить внимание на повышение конституционной защиты в отношении содержания в бесчеловечных условиях; сделать упор на внедрение реабилитационных программ и соответствующих программ для конкретных категорий заключенных; Ямайке также рекомендовано соблюдать свое обязательство построить соответствующие требованиям исправительные учреждения³⁰.

20. В МКПЧ заявили, что дети особо уязвимы для широко распространенного в ямайском обществе насилия. Дети становятся жертвами похищений и сопутствующих им убийств и насилия. Также отмечалось, что система ухода за детьми испытывает серьезные проблемы в связи с вызывающим тревогу уровнем сексуального, физического и морального насилия над детьми со стороны персонала и срочно нуждается в реформировании и дополнительных ресурсах³¹.

21. По линии Глобальной инициативы по искоренению всех форм телесного наказания детей (ГИИТНД) заявили, что телесное наказание в домашних условиях законно, если оно соответствует принципу обычного права использовать умеренные телесные наказания; и ни статутное право³² в той области, ни Конституция не могут быть истолкованы как запрещающие телесные наказания в процессе воспитания детей³³. Однако действует запрет на применение телесных наказаний в дошкольных учреждениях (известных как начальные школы)³⁴. На стадии обсуждения находится вопрос необходимости законодательства, запрещающего телесные наказания на всех этапах школьного образования, поэтому на этот период сотрудников школ попросили воздержаться от побоев³⁵. Что касается системы уголовного наказания, в декабре 1998 года Апелляцион-

ный суд Ямайки вынес решение о признании телесного наказания неконституционным³⁶. В ГИИТНД отмечают, что по состоянию на июль 2009 года на стадии подготовки находится законопроект, призванный заменить Закон о наказании поркой (1903 год) и Закон о предотвращении преступности (1942 год), которые предусматривали порку и сечение лиц моложе 18 лет³⁷.

3. Отправление правосудия, включая безнаказанность, и верховенство права

22. В МКПЧ заявили, что многочисленные случаи убийств граждан в результате применения полицейскими оружия и ненаступление ответственности в большинстве из них усугубляют безнаказанность, которая подрывает авторитет полиции и доверие к ней населения. Недоверие, в свою очередь, серьезно ограничивает возможности полиции в борьбе с преступлениями и создает порочный круг, который необходимо разорвать для того, чтобы двигаться к восстановлению мира и правопорядка³⁸. По данным МКПЧ, ситуация, когда сотрудники полиции не несут ответственности за совершаемые ими злоупотребления, создает атмосферу страха и запуганности, заставляя людей воздерживаться от обращения в суды в поисках юридической защиты. Такая атмосфера, по мнению сотрудников полиции и представителей судебных органов, является основной проблемой для получения свидетельских показаний в ходе уголовного разбирательства³⁹.

23. МКПЧ заявляет, что особую обеспокоенность вызывает безнаказанность в случаях, когда применение полицией силы приводит к смерти. Только в минимальном количестве случаев сотрудникам полиции были предъявлены обвинения по делу об убийстве, причем процесс по делам привлеченных к ответственности наталкивался на препятствия и обычно завершался оправданием подсудимого. Утверждалось, что Бюро по специальным расследованиям, не имея ресурсов для проведения расследований по заявлениям о преступных убийствах и случаях злоупотреблений со стороны полиции, не предпринимает активных действий, а его сотрудники по-прежнему числятся в штате полицейских сил, что наводит на мысль об отсутствии у этого органа независимости. В МКПЧ подчеркнули, что принципиально важно создать новую, независимую и самостоятельную комиссию для расследования обвинений в адрес полиции⁴⁰.

24. В СП 2 отмечались случаи убийств, совершенных сотрудниками полиции. В связи с этим утверждалось, что общая картина безнаказанности полиции вызвана несостоятельностью следствия, отсутствием независимости, серьезными проблемами в функционировании судебной системы, среди которых и неподготовленность судей, и недостаточная поддержка системы отправления правосудия⁴¹. В СП 2 говорилось, что практически каждое расследование и судебное разбирательство случаев гибели в результате применения полицейскими оружия носит формальный характер, недостаточно, неполноценно и не отвечает международным стандартам⁴². СП 2 рекомендует Ямайке, помимо прочего, провести тщательное уголовное расследование и судебное разбирательство по случаям незаконного применения полицией силы и огнестрельного оружия, в результате чего были лишены жизни обычные граждане. Другим странам также рекомендуется помочь Ямайке незамедлительно внедрить программу по сокращению и предотвращению убийств и убийств со стороны полиции, а также предотвращению чрезмерного использования силы персоналом Ямайских полицейских сил⁴³.

25. МКПЧ подтвердила срочную необходимость реформировать систему отправления правосудия, которая доказала свою неэффективность для удовлетворения нужд населения и способствовала совершению преступлений, будучи не

в состоянии призвать к ответственности предполагаемых преступников. Ямайка также оказалась неспособна обеспечить людям, содержащимся в системе уголовного правосудия, соблюдение стандартных процессуальных норм, поскольку для бедных и богатых применялись разные стандарты судопроизводства⁴⁴.

26. МКПЧ сообщила, что, согласно собранной ею информации, подавляющее большинство институтов, причастных к отправлению правосудия, имеют недостаточные ресурсы для того, чтобы выполнять свои функции, и вся система и процедуры нуждаются в кардинальном реформировании⁴⁵. Возможности подозреваемых и обвиняемых получить доступ к услугам компетентного адвоката серьезно ограничены. МКПЧ утверждает, что вступление в силу в 2000 году Закона о юридической помощи стало положительным шагом в этом направлении. Тем не менее в ряде случаев граждане, которые не могли позволить себе адвоката, не имели доступа к юридической помощи⁴⁶. По словам МКПЧ, некоторые арестованные или задержанные ожидали в течение нескольких дней, недель и даже месяцев, прежде чем предстать перед сотрудником судебных органов⁴⁷. По этому вопросу в СП 2 упоминались случаи неоправданно долгого задержания подозреваемых и случаи, когда доступ к правовой помощи был ограничен. Рекомендовано решать эти проблемы совершенствованием практики отправления правосудия, соблюдением профессионального поведения и расширением ресурсной базы, особенно применительно к правовой помощи⁴⁸.

27. МКПЧ в ходе своего посещения Ямайки отметила, что, несмотря на заявление о расширении штата судей в стране, некоторые представители судебных органов указывали, что потребность в их услугах выше, чем их соответствующие возможности. Судебная система также испытывает серьезную нехватку в специализированных программах подготовки и доступе к информации. Сотрудники МКПЧ стали свидетелями того, что у некоторых судей отсутствует экземпляр действующего закона, с которым они обязаны работать, у других нет компьютеров и доступа в Интернет⁴⁹.

28. МКПЧ констатировала, что правительство и представители гражданского общества признают срочную необходимость проведения всесторонней политики по борьбе с серьезными недостатками в системе отправления правосудия. МКПЧ подчеркнула важность работы Целевой группы по реформированию судебной системы Ямайки, а также настоятельную необходимость осуществления основных рекомендаций, содержащихся в предварительном докладе Группы от 2007 года⁵⁰.

29. В СП 2 говорилось, что судебная система не в состоянии обеспечить своевременное и справедливое отправление правосудия по причине нехватки ресурсов и отсутствия соответствующей политической и судебной воли. По информации СП, реформа судебной системы Ямайки преследует заслуживающие высокой оценки цели развития современной, эффективной и подотчетной судебной системы⁵¹. СП 2 рекомендует Ямайке оперативно выполнять рекомендации доклада Целевой группы по реформированию судебной системы Ямайки, уделяя при этом особое внимание обеспечению достаточных ресурсов и созданию независимых административных структур судебной системы⁵².

30. В СП 2 также говорилось о многочисленных промедлениях в работе коронерского суда, что ведет к нарушению права на средства судебной защиты⁵³. Ямайке было рекомендовано срочно предпринимать действия по реформированию процессов коронерского суда и положений, касающихся отбора присяжных заседателей⁵⁴.

31. По информации МКПЧ и СП 2, условия содержания несовершеннолетних в полицейских изоляторах и центрах содержания под стражей не соответствуют международным стандартам и вступают в противоречие с национальным законодательством. Несовершеннолетние содержатся вместе со взрослыми в переполненных учреждениях, где для детей не проводятся соответствующие мероприятия⁵⁵. СП 2 рекомендовало Ямайке разработать планы работы с каждым ребенком, находящимся в тюремном заключении в этой стране; обеспечить раздельное содержание детей, нуждающихся в уходе и защите, от тех, кто обвиняется или приговорен за совершение преступления; построить отдельные помещения для разных категорий детей, находящихся под опекой государства в зависимости от их потребностей; разделить функции по мониторингу объектов содержания детей и безопасных мест для ухода за детьми и обеспечения их защиты; внедрить политику и процедуру обращения с детьми под опекой государства и ознакомить их с этой процедурой⁵⁶.

32. Применительно к условиям жизни детей в государственных учреждениях, по данным МКПЧ, около 2 400 детей проживают в 57 детских домах и безопасных местах, находящихся под контролем Агентства по развитию ребенка Ямайки. В системе ухода за детьми отмечается пугающе высокий уровень сексуального, физического и морального насилия над детьми со стороны персонала, поэтому ей срочно необходимы реформы и приток дополнительных ресурсов⁵⁷. В СП 2 отмечалось, что Управление по делам защиты детей недоукомплектовано, имеет недостаточные ресурсы и не в состоянии обеспечить соблюдение Ямайкой своих национальных и международных обязательств в области прав ребенка⁵⁸. Управлению рекомендовано активизировать свои усилия, с тем чтобы Ямайка могла обеспечить защиту прав всех детей⁵⁹.

4. Право на неприкосновенность частной жизни, вступление в брак и семейную жизнь

33. В СП 1 говорилось, что разделы 76, 77 и 79 Закона Ямайки о преступлениях против личности (XVIII век) устанавливают уголовную ответственность за анальный секс, сексуальные сношения по обоюдному согласию между совершеннолетними партнерами мужского пола и любые формы близости между мужчинами, которые определяются как "развратные действия". Эти положения могут быть использованы против гомосексуалистов и служить основанием для их привлечения к уголовной ответственности⁶⁰. СП 1 рекомендует отменить эти положения⁶¹.

34. По утверждению СП 1, раздел 80 Закона о преступлениях против личности и раздел 4 Закона о городах и общинах предоставляет широкую свободу для арестов и задержаний без ордера на арест или ордера, выданного судьей, и также используется для лишения свободы гомосексуалистов, лесбиянок и работников секс-индустрии⁶². Ямайке рекомендовано аннулировать это положение и заменить его законом, предусматривающим строгие ограничения для ситуаций, в которых допустим арест без соответствующего ордера⁶³.

35. В СП 1 утверждалось, что раздел 23 Закона о половых преступлениях устанавливает уголовную ответственность для совершеннолетних за работу в секс-индустрии по собственному согласию⁶⁴, и рекомендовано Ямайке аннулировать это положение⁶⁵.

36. В СП 1 говорилось, что в предлагаемой Хартии основных прав и свобод, которая внесет поправки в Конституцию Ямайки, не упоминается о недискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной принадлежности⁶⁶.

Ямайке рекомендовано включить в предлагаемую поправку понятия сексуальной ориентации и гендерной принадлежности, пола и ВИЧ/СПИД-статуса⁶⁷.

37. МКПЧ заявила, что решительно осуждает широко распространенные настроения в духе гомофобии, царящие в обществе Ямайки. Это приводит к убийствам, гибели в результате ножевых ранений, нападениям толпы, произвольным задержаниям и оскорблениям со стороны полиции в отношении тех, кто считается гомосексуалистом, лесбиянкой, бисексуалом или транссексуалом. В результате возникает страх, который мешает этим людям получить доступ к основным услугам. Кроме того, защитники прав гомосексуалистов, лесбиянок, людей с бисексуальной и транссексуальной ориентацией становятся жертвами убийств, избиений и запугивания, причем полиция неоднократно подвергалась критике за свою неспособность предотвратить такое насилие или противодействовать ему. В МКПЧ заявили, что Ямайка должна предпринимать шаги по обеспечению свободы собраний и осуществлению своих прав гомосексуалистами, лесбиянками, бисексуалами и транссексуалами без боязни стать жертвами нападения. К этим шагам могли бы относиться: меры государственной политики, кампании против дискриминации по признаку сексуальной ориентации и реформы законодательства⁶⁸.

38. В СП 1 отмечалось отсутствие механизмов конституционной защиты в отношении дискриминации в сфере занятости по признаку сексуальной ориентации и гендерной принадлежности⁶⁹. Также указывалось, что за работу в сфере сексуальных услуг устанавливается уголовная ответственность без учета того, добровольно ли в эту сферу попал тот или иной совершеннолетний гражданин⁷⁰.

39. В СП 1 говорилось, что гомосексуалистов, работников секс-индустрии и молодежь гомосексуальной ориентации обычно изгоняют из домов, оставляя их без крова⁷¹.

40. В МКСРП заявили, что лесбиянкам, гомосексуалистам, бисексуалам и другим молодым людям транссексуальной и интерсексуальной ориентации систематически отказывают в получении образовательных услуг ввиду дискриминации по признаку сексуальной ориентации, гендерной принадлежности и гендерного самовыражения. Ямайке было рекомендовано обеспечить равный доступ к образованию и одинаковое отношение к лесбиянкам, гомосексуалистам, бисексуалам и другим молодым людям транссексуальной и интерсексуальной ориентации, а также следить за тем, чтобы образование было направлено на развитие способностей каждого ученика и отвечало потребностям учащихся любой сексуальной ориентации и гендерной принадлежности⁷².

5. Свобода религии и убеждений, выражения мнений, ассоциации и мирных собраний и право на участие в общественной и политической жизни

41. В Институте по делам религий и государственной политике (ИРГП) отметили, что Конституция обеспечивает свободу религии, и это право в стране поощряется. Местные средства массовой информации по-прежнему являются форумом, открытым для обсуждения религиозных вопросов⁷³. Было отмечено, что, по заявлениям общины растафарианцев, они несправедливо становятся жертвами сотрудников правоохранительных органов. Но их заявления так и не получили подтверждения, тогда как внимание правоохранительных органов к общине растафарианцев, похоже, в большей степени обусловлено незаконным употреблением марихуаны при отправлении религиозных обрядов⁷⁴.

6. Право на социальное обеспечение и достаточный жизненный уровень

42. В МКПЧ заявили, что лицам, инфицированным ВИЧ/СПИДом, отказывают в доступе к медицинским услугам⁷⁵. В СП 1 высказывалось мнение, что гомосексуалисты и работники секс-индустрии лишены доступа к профилактическим мероприятиям в области ВИЧ/СПИДа и соответствующей медицинской помощи по причине дискриминации и нетерпимости⁷⁶. СП 1 рекомендует Ямайке проводить подготовку всех сотрудников здравоохранительных учреждений по вопросам ВИЧ/СПИДа, половой принадлежности и сексуальной ориентации, причем такая подготовка должна включать изучение права на неприкосновенность частной жизни и вопросов неразглашения конфиденциальной информации⁷⁷.

43. В СП 2 отмечалось, что негосударственные психиатрические учреждения и заведения для людей с психическими заболеваниями не получают от правительства финансовой поддержки. Люди с психическими проблемами интегрируются в общество медленно и болезненно⁷⁸. Ямайке рекомендовано наладить рабочее партнерство с НПО для осуществления мер по улучшению жизни и психического здоровья пациентов; предоставлять налоговые послабления работодателям, привлекающим людей с психическими заболеваниями; проводить программы просвещения общественности, с тем чтобы заострить внимание масс на проблеме людей с психическими заболеваниями, и образовательные программы для сотрудников полиции и создавать центры реабилитации для людей с психическими расстройствами⁷⁹.

III. Достижения, виды передовой практики, проблемы и трудности

Информация не представлена.

IV. Основные национальные приоритеты, инициативы и обязательства

Информация не представлена.

V. Создание потенциала и техническая помощь

Информация не представлена.

Notes

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. (One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council).

Civil society

AI	Amnesty International*, London, UK;
GIEACPC	Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, London, UK;
IRPP	The Institute on Religion and Public Policy, Alexandria, USA;
JSI	Jamaica Aids Support for Life, Jamaica; Jamaica Forum for Lesbians, All-sexuals, and Gays, Jamaica; Caribbean Vulnerable Communities Coalition, Jamaica; Sex Workers Association of Jamaica, Jamaica; Women for Women, Jamaica; The Underlined Response, Jamaica; International

- Lesbian, Gay, Bisexual, Trans, and Intersex-Latin America and the Caribbean, Jamaica; Joint Submission;
- JS2 Jamaicans for Justice, Jamaica; Women's Resource and Outreach Centre, Jamaica; Amnesty International (Jamaica Chapter), London, UK; Peace Management Initiative, Jamaica; Mensana, Jamaica; Citizens' Action for Free and Fair Elections, Jamaica; The Independent Jamaican Council for Human Rights, Jamaica; Joint Submission;
- YCSRR Youth Coalition for Sexual Reproductive Rights, Ottawa, Canada.
- Regional intergovernmental organization*
- IACHR Inter-American Commission on Human Rights; Washington DC, USA
- IACHR Issues Preliminary Observations on Visit to Jamaica, Press Release No. 59/08 (IACHR Observations);
 - Case 12.468, Merits, Dudley Stokes, Jamaica, 14 March 2008;
 - Report No. 87/08, Petition, 558-05, Admissibility, Jeremy Smith, Jamaica, 30 October 2008;
 - Report No. 104/09, Petition 588-07, Admissibility, Patrick Genius & Leoine Marshall, Jamaica, 30 October 2009;
 - Report No. 61/06, Case 12.447, Publication, Derrick Tracey, Jamaica, 20 July 2006;
 - Access to Justice for Women Victims in the Americas, OAE/SER.L/V/11.Doc.68, 20 January 2007.
- ² JS1, p. 3, para. 2; JS2, p. 2, para. 2.
- ³ JS1, p. 3, para. 3; JS2, p. 2, para. 3.
- ⁴ JS1, p. 3, para. 6; JS2, p. 3, para. 6.
- ⁵ JS1, p. 3, para. 5; JS2, p. 2, para. 5. See also submission from AI.
- ⁶ AI, p. 1.
- ⁷ JS2, p. 9, para. 57.
- ⁸ JS2, p. 9, para. 60.
- ⁹ JS1, p. 4, para. 8.
- ¹⁰ JS1, pp. 4–5, paras. 10–11.
- ¹¹ JS1, p. 7, para. 18.
- ¹² YCSRR, p. 5.
- ¹³ IACHR undertook an in loco visit to Jamaica to observe the human rights situation in this country, from 1 to 5 December 2008 (*See IACHR Observations*, p. 1).
- ¹⁴ IACHR Observations, p. 7.
- ¹⁵ JS2, p. 8, para. 51. See also submission from AI.
- ¹⁶ JS2, p. 8, para. 54.
- ¹⁷ IACHR Observations, p. 9.
- ¹⁸ YCSRR, p. 4.
- ¹⁹ AI, p. 1.
- ²⁰ AI, Appendix 1.
- ²¹ IACHR Observations, p. 2.
- ²² IACHR Observations, pp. 1–2.
- ²³ IACHR Observations, p. 1.
- ²⁴ JS2, p. 3, paras. 12–13.
- ²⁵ JS2, p. 4, para. 16.
- ²⁶ IACHR Observations, p. 2.
- ²⁷ JS1, pp. 4–5, para. 10.
- ²⁸ JS1, p. 7, para. 16.
- ²⁹ IACHR Observations, pp. 6–7.
- ³⁰ JS2, p. 7, paras. 36–39.
- ³¹ IACHR Observations, pp. 7–8.
- ³² GIEACPC referred to The Child Care and Protection Act (2004) and The Offences against the Person Act and the Domestic Violence Act (1996).
- ³³ GIEACPC, p. 2, para. 1.1.
- ³⁴ GIEACPC, p. 2, para. 1.5.
- ³⁵ GIEACPC, p. 2, para. 1.2.

- ³⁶ GIEACPC, p. 2, para. 1.4.
³⁷ GIEACPC, p. 2, para. 1.4.
³⁸ IACHR Observations, p. 3.
³⁹ IACHR Observations, p. 3. See also submission from AI.
⁴⁰ IACHR Observations, p. 5. See also submission from AI.
⁴¹ JS2, pp. 4–5, paras. 17–20. See also submission from AI.
⁴² JS2, p. 5, para. 20.
⁴³ JS2, p. 5, paras. 24–26.
⁴⁴ IACHR Observations, p. 3.
⁴⁵ IACHR Observations, p. 4.
⁴⁶ IACHR Observations, p. 4.
⁴⁷ IACHR Observations, p. 4.
⁴⁸ JS2, p. 7, para. 34.
⁴⁹ IACHR Observations, pp. 4–5.
⁵⁰ IACHR Observations, p. 5.
⁵¹ JS2, p. 6, paras. 27–28.
⁵² JS2, p. 6, para. 32. See also submission from AI.
⁵³ JS2, p. 6, para. 30.
⁵⁴ JS2, p. 7, para. 33.
⁵⁵ IACHR, p. 8; JS2, p. 7, paras. 40–43. See also submission from AI.
⁵⁶ JS2, p. 8, paras. 48–49.
⁵⁷ IACHR Observations, p. 8.
⁵⁸ JS2, p. 8, para. 44.
⁵⁹ JS2, p. 8, para. 50.
⁶⁰ JS1, p. 4, para. 9.
⁶¹ JS1, p. 8, para. 19. See also submission from AI.
⁶² JS1, p. 4, para. 10.
⁶³ JS1, p. 8, para. 20.
⁶⁴ JS1, p. 4, para. 10 (iii).
⁶⁵ JS1, p. 8, para. 21.
⁶⁶ JS1, p. 4, para. 9.
⁶⁷ JS1, p. 8, para. 22.
⁶⁸ IACHR Observations, p. 8.
⁶⁹ JS1, p. 6, para. 12.
⁷⁰ JS1, p. 6, para. 12.
⁷¹ JS1, p. 7, para. 15.
⁷² YCSRR, pp. 4–5.
⁷³ IRPP, para. 10.
⁷⁴ IRPP, para. 7.
⁷⁵ IACHR Observations, p. 9.
⁷⁶ JS1, p. 6, para. 13.
⁷⁷ JS1, p. 8, para. 24.
⁷⁸ JS2, p. 10, para. 61.
⁷⁹ JS2, p. 10, paras. 62–64.
-